

CURRICULUM VITAE

Miliana-Radmila USCATU

Adresă: Timișoara, România
E-mail: miliana.uscatu@e-uvt.ro
ORCID: https://orcid.org/0009-0002-4164-5991
Google Scholar: https://scholar.google.com/citations?user=ncryVWYAAAAJ
Funcția actuală: Lector universitar dr., Universitatea de Vest din Timișoara

EXPERIENȚĂ PROFESIONALĂ

2015 – PREZENT · Timișoara, România

Lector universitar dr.

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie, Filosofie și Teologie, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne

- Cursuri (nivel licență): Limba sârbă și croată; Slavistică; Cultură și civilizație
- Seminare: Limba sârbă și croată; Graiuri vii; Curs practic de Limba sârbă și croată
- Programe de studiu: Limba și literatura sârbă; Limbi Moderne Aplicate; Studii Culturale
- Coordonarea lucrărilor de licență; Cercetare științifică

2013 – 2015 · Timișoara, România

Asistent universitar dr.

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne

- Seminare de Limba sârbă și croată, Graiuri vii, curs practic de Limba sârbă și croată (Limba și literatura sârbă și croată; Limbi Moderne Aplicate; Studii Culturale); Cercetare științifică

2009 – 2012 · Timișoara, România

Preparator universitar drd.

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Departamentul de Limbi și Literaturi Moderne

- Seminare de Limba sârbă și croată, Graiuri vii, curs practic de Limba sârbă și croată (Limba și literatura sârbă și croată; Limbi Moderne Aplicate; Studii Culturale); Cercetare științifică

2009 – 2010 · Timișoara, România

Colaborator (contract de cesiune a drepturilor de autor)

Societatea Română de Radiodifuziune – Radio Timișoara, emisiunea în limba sârbă

- Prezentarea emisiunii, realizarea de interviuri, știri

2007 – 2009 · Timișoara, România

Profesor asociat (plata cu ora)

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie

- Seminar și curs practic de Limba sârbă și croată (Limba și literatura sârbă și croată; Limbi Moderne Aplicate)

2005 – 2009 · Timișoara, România

Reporter

Societatea Română de Radiodifuziune – Radio Timișoara, emisiunea în limba sârbă

- Prezentarea emisiunii, realizarea de interviuri, știri, documentare pe teren

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

23–31 august 2026 · Tršić, Serbia

Curs de perfecționare pentru traducători – al 56-lea Simpozion al slaviștilor (Seminarul de limbă, literatură și cultură sârbă)

Centrul Internațional de Slavistică, Facultatea de Filologie, Universitatea din Belgrad, în colaborare cu Centrul Științific, Educațional și Cultural „Vuk Karadžić" din Tršić

• Prelegeri de limbă, literatură și cultură sârbă, ateliere de traducere, activitate cu mentor

2025 · Timișoara, România

Certificat – Curs de limba italiană, nivel A1.1 (15 ore)

Universitatea de Vest din Timișoara, curs finanțat prin proiectul CNFIS-FDI-2025-F-0151 „Internaționalizare CU și PENTRU toți la Universitatea de Vest din Timișoara"

2008 – 2012 · Timișoara, România

Doctor în Filologie Nivel EQF 8

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie

- Teza: *Sistemul obiceiurilor tradiționale la carașoveni. Ciclul vieții omului* (coordonator: Prof. univ. dr. Otilia Hedeșan)

2007 – 2009 · Timișoara, România

Master – Didactica modernă a predării limbilor străine Nivel EQF 7

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, Catedra de Limbi Slave

2002 – 2007 · Timișoara, România

Inginer – Ingineria și protecția mediului agricol Nivel EQF 6

U.S.A.B.T. Timișoara, Facultatea de Agricultură

2002 – 2006 · Timișoara, România

Licențiat în Filologie Nivel EQF 6

Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie

- Specializarea: Limba și literatura sârbă și croată – Limba și literatura engleză

2004 · Belgrad, Serbia

Atestat de absolvire – Cursuri de vară de limbă, istoria literaturii și culturii sârbe

Centrul Internațional de Slavistică al Universității din Belgrad

1998 – 2002 · Timișoara, România

Diplomă de bacalaureat – profil real, Matematică-Fizică Nivel EQF 4

Liceul Teoretic Sârbesc „Dositei Obradovici"

COMPETENȚE LINGVISTICE

Limbă(i) maternă(e): **Sârbă, Română**

Alte limbi:

	ÎNȚELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Producere orală	Interacțiune orală	Exprimare scrisă
Engleză	C1	C1	C1	C1	C1
Franceză	B1	B1	B1	B1	B1
Italiană	A1	A1	A1	A1	A1

Niveluri: A1 și A2 – utilizator elementar; B1 și B2 – utilizator independent; C1 și C2 – utilizator experimentat (Cadrul European Comun de Referință pentru Limbi)

COMPETENȚE DIGITALE

- Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint)
- Pregătirea editorială a publicațiilor științifice (secretar de redacție al revistei *Ishodišta/Originations*)
- Organizarea și desfășurarea de conferințe științifice în format fizic și online (Google Meet)

COMPETENȚE ORGANIZAȚIONALE

- Membru al comitetului de organizare al Simpozionului științific internațional *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, edițiile I–XII (2014–2026), Timișoara / Niš; Secretar științific
- Secretar și coorganizator al Simpozionului științific internațional *Srpsko jezičko nasleđe na multikulturnom prostoru Banata* (2012)
- Secretar de redacție: *Analele Universității de Vest din Timișoara, Seria Științe Filologice* (2011); revista *Ishodišta/Originations*, vol. 7–11 (2021–2025), inclusiv pregătirea dosarelor de indexare în CEEOL (2022) și ERIH PLUS (2023)
- Președinte al Comisiei Centrale a Olimpiadei Naționale de Limbă și Literatură Maternă Cehă, Sârbă și Slovacă (Caransebeș, 2023)

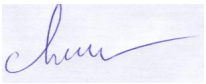
COMPETENȚE SOCIALE ȘI DE COMUNICARE

- Muncă în echipe internaționale de cercetare (proiecte FP7, POSDRU, INTERREG IPA România–Serbia, UNITA – Universitas Montium)
- Experiență extinsă de cercetare de teren și de interviu (cercetare etnologică, emisiuni radio); flexibilitate, capacitate de adaptare

PERMIS DE CONDUCERE: categoria B *Anexă: Activitate științifică*

Timișoara, octombrie 2026

Lect. univ. dr. Miliana-Radmila Uscatu



ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ

Lect. univ. dr. Miliana-Radmila USCATU

TEZA DE DOCTORAT

Doctor în Filologie cu teza *Sistemul obiceiurilor tradiționale la carașoveni. Ciclul vieții omului* (coordonator: Prof. univ. dr. Otilia Hedeșan). Susținerea publică: 03.09.2012. Titlul de doctor a fost conferit prin Ordinul Ministerului Educației, Cercetării, Tineretului și Sportului nr. 6149 din 07.11.2012.

VOLUME DE AUTOR

1. *Botezul, nunta și funeraliile la carașoveni*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2014, 277 p. ISBN 978-973-125-421-0.

COAUTOR, TRADUCĂTOR, CAPITOLE ÎN VOLUME

1. Eliana Popeți, Miliana-Radmila Radan Uscatu, *Pe sub drumu-al mare. Locuri și povești din Banat / Поред великог пута. Места и приче из Баната*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2015, 100 p. ISBN 978-973-125-446-3. https://livingheritage.uvt.ro/wp-content/uploads/2015/05/03.Locuri.pdf
2. *Banat na 10 načina / Banatul în 10 feluri*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2018, 104 p. ISBN 978-973-125-635-1 (traducător).
3. *Часопис Исходишта / Originations. Генеза и библиографија 1–9*, Темишвар: Савез Срба у Румунији / Ниш: Универзитетска библиотека „Никола Тесла”, 2023, 107 p. ISBN 978-606-004-072-9; ISBN 978-86-7500-040-2 (coautori: Мирјана Бојанић Ћирковић, Александра Лончар Раичевић).
4. Миљана-Радмила Радан Ускату, *Приказ теренских истраживања и прикупљене грађе у румунском делу Баната* (Prezentarea cercetărilor de teren și a materialului cules în Banatul românesc), în: Софија Милорадовић (прир.), *Исхрана у огледалу обредне праксе Срба у Војводини и румунском Банату. Етнолингвистички транскрипти и коментари*, Нови Сад: Матица српска, 2024, p. 483–538. ISBN 978-86-7946-485-9.
5. Mihaj Milja N. Radan, Miljana-Radmila Uskatu, *Srbi u Rumuniji. Iz karaševske terminologije*, Temišvar, Savez Srba u Rumuniji (Posebna izdanja. Naučna literatura, knj. 50), 2026. ISBN 978-606-004-106-1. Urednik: prof. dr Oktavija Nedelku; recenzenți: prof. dr Snežana Gudurić, prof. dr Radivoje Mladenović.

I. ACTIVITATE ȘTIINȚIFICĂ

1. Lucrări comunicate

1. **2003** – *Rodbinska terminologija Karaševaka*. Simpozionul științific studențesc internațional *Srpsko-rumunske veze i prožimanja na kulturološkom planu*, Timișoara, 12–13 noiembrie 2003.
2. **2009** – *Leksička i gramatička sredstva za iskazivanje vremena u karaševskim govorima*. Simpozionul științific internațional *Srpski jezik, književnost, umetnost*, Facultatea de Filologie și Arte, Universitatea din Kragujevac, Serbia, 30–31 octombrie 2009.
3. **2010** – *Svadbeni običaji i obredi u karaševskim selima*. Întâlnirea tinerilor sârbi din România, Ungaria și Croația *Народни обичаји Срба у региону пред изазовом новог времена* (Obiceiuri tradiționale ale sârbilor din regiune în fața provocărilor vremii), Timișoara, 26–28 noiembrie 2010.
4. **2011** – *Simbolica unor ritualuri de nuntă la carașoveni*. Simpozionul științific al doctoranzilor (domeniul Filologie), Universitatea de Vest din Timișoara, 17 iunie 2011.
5. **2012** – *Prilog terminologiji pogrebnih običaja kod Karaševaka*. Simpozionul științific internațional *Srpsko jezičko nasleđe na multikulturnom prostoru Banata* (Moștenirea lingvistică sârbă în spațiul multicultural al Banatului), Universitatea de Vest din Timișoara, 19–21 octombrie 2012. Rezumatele au fost publicate de Uniunea Sârbilor din România.
6. **2013** – *O karaševskom obredu i terminologiji krštenja*. Simpozionul științific internațional *Putevi i dometi dijalekatske leksikografije*, Facultatea de Filosofie, Universitatea din Niš, 12–13 aprilie 2013.

7. **2014** – *Doprinos stranih slavista proučavanju srpskih dijalekata*. Simpozionul științific internațional *Dijalekti srpskog jezika: istraživanja, nastava, književnost*, organizat de Facultatea de Filosofie din Niš, Facultatea de Filosofie din Kosovska Mitrovica și Centrul de Cultură Leskovac, Leskovac, Serbia, 11–12 aprilie 2014.

8. **2014** – *Pogrebna ceremonija kod Karaševaka i Srba. Nekoliko sličnosti i razlike* (Ceremonialul funerar la carașoveni și sârbi. Câteva asemănări și deosebiri). Simpozionul științific internațional *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima* (Cultura materială și spirituală a sârbilor din regiunile multietnice și/sau periferice), ediția I, organizat de Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Filosofie din Niš și Centrul de Cercetare și Cultură a Sârbilor din România, Timișoara, 17–19 octombrie 2014. Program și rezumate: ISBN 978-606-8079-48-6.

9. **2014** – *Despre obiceiurile funerare la carașoveni. Studiu de caz*. Conferința *Provocările discursului academic actual: teme, tendințe, metode*, proiectul POSDRU/159/1.5/S/140863 (CCPE), Poiana Brașov, 19–22 noiembrie 2014.

10. **2014** – Eliana Popeți, Miliana Uscatu, Corina-Eugenia Popa, Gabriela Necșulescu (Panu), Radu Săvulescu, *Intrări pe teren. Experiențe ale inițierii unei cercetări extinse*. Conferința *Provocările discursului academic actual: teme, tendințe, metode*, proiectul POSDRU/159/1.5/S/140863 (CCPE), Poiana Brașov, 19–22 noiembrie 2014.

11. **2014** – *Practici postliminare – pomenile la carașoveni, români și sârbi. Studiu contrastiv*. Conferința ASER *Peisajele culturale din România astăzi. Actualizarea zonelor etnografice*, Sibiu, 28–29 noiembrie 2014.

12. **2014** – *O etničkom poreklu karaševske enklave – stvarnost i mit*. Simpozionul științific internațional *Jezici i kulture u vremenu i prostoru 4*, Novi Sad, Serbia, 22 noiembrie 2014 (coautor: Mihai N. Radan).

13. **2015** – *Despre funeraliile la carașoveni și români în context balcanic*. Conferința internațională *Conviețuirea*, Szeged, 11 iulie 2015.

14. **2015** – *Сличности у свадбеном обичају Карашевака и румунских Алмажана – доказ о карашевско-алмашком суживоту у прошлости*. Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a II-a, Niš, 16–18 octombrie 2015.

15. **2015** – *La terminologie pastorale carasovienne (une approche spéciale en ce qui concerne les influences extérieures)*. Simpozionul științific internațional *Jezici i kulture u vremenu i prostoru 5*, Facultatea de Filosofie, Novi Sad, 31 octombrie 2015 (coautor: Mihai N. Radan).

16. **2015** – *Influențe românești și balcanice asupra obiceiurilor carașovene de înmormântare*. A doua conferință a proiectului CCPE – 140863, Sinaia, 21–24 noiembrie 2015.

17. **2016** – *Karaševska svadba danas – običaji, rituali, i njihova značenja (simbolika)* (Karashovean Wedding Today – Customs, Rituals and Their Meaning). Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a III-a, Timișoara, 14–16 octombrie 2016.

18. **2017** – *Реликвије паганског порекла у карашевским верским обредима*. Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a IV-a, Niš, 13–15 octombrie 2017 (coautor: Mihai N. Radan).

19. **2017** – *О кожухарској лексици и терминологији у српском говору Карашева*. Simpozionul *Jezici i kulture u vremenu i prostoru 7*, Facultatea de Filosofie, Novi Sad, 18–19 noiembrie 2017. Rezumate: ISBN 978-86-6065-435-1; COBISS.SR-ID 318586887 (coautor: Mihai N. Radan).

20. **2018** – *Нека традиционална јела у Карашеву*. Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a V-a, Timișoara, 19–21 octombrie 2018. Rezumate: ISBN 978-973-125-642-9.

21. **2018** – *La terminologie du charronnage de Carașova*. Simpozionul *Jezici i kulture u vremenu i prostoru 8*, Facultatea de Filosofie, Novi Sad, 17 noiembrie 2018 (coautor: Mihai N. Radan).

22. **2019** – *Језичке изоглосе косовско-ресавског типа у карашевским говорима (са посебним освртом на изолексе)*. Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a VI-a, Niš, 17–19 octombrie 2019 (coautor: Mihai N. Radan).

23. **2019** – *Називи заната, занимања, титула и звања у карашевским говорима*. Simpozionul *Jezici i kulture u vremenu i prostoru*, Facultatea de Filosofie, Novi Sad, 16 noiembrie 2019.

24. **2021** – Михај Н. Радан, Миљана-Радмила Ускату, *О карашевској антропонимији из XVI века*. Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a VII-a, online, 15 octombrie 2021.

25. **2021** – Михај Н. Радан, Миљана-Радмила Ускату, *Карашевски пастирски обичаји*. Conferința științifică internațională *Савремена српска фолклористика 11* (Contemporary Serbian Folkloristics 11), Tršić, 1–3 octombrie 2021.
26. **2022** – *Карашевска народна ношња у прошлости и данас. Антрополошки и етнографски поглед* (Karashovean National Costume in the Past and Now. Anthropological and Ethnographic View). Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a VIII-a, Timișoara, 14–16 octombrie 2022.
27. **2023** – *О етимологији појединих надимака Карашевака*. Conferința științifică internațională *Science and Reality*, Facultatea de Filosofie, Universitatea din Sarajevo de Est, Pale, 20 mai 2023.
28. **2023** – Михај Н. Радан, Миљана-Радмила Ускату, *О појединим особинама именских речи у карашевским говорима*. Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a IX-a, Niš, 20–21 octombrie 2023.
29. **2023** – *O imagine sintetică asupra tradițiilor sârbilor din România*. Conferința anuală a Asociației de Științe Etnologice din România (ASER) *Pentru o etnologie a (bunei) conviețuiri*, Bistrița, 23–25 noiembrie 2023.
30. **2024** – *Метеоролошка терминологија у месту Карашево* (Meteorological Terminology in Karaševo). Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a X-a, Timișoara, 18–20 octombrie 2024.
31. **2025** – *Обредни хлебови у Карашеву* (Ritual Breads in Carasova). Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a XI-a, Niš, 17–18 octombrie 2025.
32. **2025** – *Revista „Începuturi / Ishodišta / Originations”*. Conferința științifică *Miscellanea* (ediția a XXI-a a Conferinței anuale ASER), panelul *Comunități minoritare. Studiu de caz (II)*, Arad, 20–22 noiembrie 2025.
33. **2026** – *The Last Bearers? Women's Ritual Knowledge and Intergenerational Transmission in the Carashovean Community*. Simpozionul *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, ediția a XII-a, Timișoara, 16–18 octombrie 2026. Rezumat publicat în volumul de rezumate (ISSN 3061-4155).

2. Lucrări publicate

1. **2005** – *Rodbinska terminologija Karaševaka*, în: *Srpsko-rumunske veze i prožimanja na kulturološkom planu* (Međunarodni studentski naučni skup, Temišvar, 12–13.11.2003), Timișoara, Uniunea Sârbilor din România, 2005, p. 55–61.
2. **2009** – *Terminologia nunții la carașoveni*, în: *Probleme de filologie slavă*, vol. XVI–XVII (2008–2009), Timișoara, Editura Universității de Vest, p. 66–75. ISBN 973-8402-72-7.
3. **2010** – *Leksička i gramatička sredstva za iskazivanje vremena u karaševskim govorima*, în: Miloš Kovačević (ur.), *Srpski jezik, književnost, umetnost. Zbornik radova*, knj. 1: *Jezički sistemi i upotreba jezika*, Kragujevac, Filološko-umetnički fakultet, 2010, p. 249–256. ISBN 978-86-85991-25-7; COBISS.SR-ID 179127308.
4. **2011** – *Karaševski leksički relikti konzervisani u pojedinim skamenjenim oblicima, ustaljenim sintagmama i u terminima izvedenim od osnovnih iščezlih leksema*, în: *Romanoslavica*, XLVII, nr. 1, București, Editura Universității din București, 2011, p. 71–80. ISSN 0557-272X (coautor: Mihai N. Radan). http://www.romanoslavica.ro/revista/RsI_47.1.pdf
5. **2011** – *Novi prilog karaševskoj krsnoj slavi*, în: *Temišvarski zbornik*, VI, Novi Sad, Matica srpska, 2011, p. 91–142. ISSN 0354-6722 (coautor: Mihai N. Radan).
6. **2013** – *Prilog terminologiji pogrebnih običaja kod Karaševaka*, în: *Srpsko jezičko nasleđe na multikulturnom prostoru Banata*, Timișoara, Uniunea Sârbilor din România, 2013, p. 250–255. ISBN 978-606-8079-28-8.
7. **2013** – *O karaševskom obredu i terminologiji krštenja*, în: Jordana Marković (prir.), *Putevi i dometi dijalekatske leksikografije*, Niš, Filozofski fakultet / Scero Print, 2013, p. 377–386. ISBN 978-86-7379-315-3.
8. **2015** – *Pogrebna ceremonija kod Karaševaka i Srba. Nekoliko sličnosti i razlike*, în: *Ishodišta / Începuturi*, 1, Timișoara / Niš, Uniunea Sârbilor din România / Filozofski fakultet Univerziteta u Nišu, 2015, p. 343–351. ISSN 2457-5585. Redactor responsabil: Mihai Radan. https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=1057047
9. **2015** – *O etničkom poreklu karaševske enklave – stvarnost i mit*, în: *Jezici i kulture u vremenu i prostoru IV/1. Tematski zbornik*, Novi Sad, Filozofski fakultet, 2015, p. 87–102. ISBN 978-86-6065-331-6; COBISS.SR-ID 300297735 (coautor: Mihai N. Radan).

10. **2016** – *Сличности у свадбеном обичају Карашевака и румунских Алмажана – доказ о карашевско-алмашком суживоту у прошлости*, în: *Ishodišta / Originations*, 2, Timișoara / Niš, 2016, p. 199–214. ISSN 2457-5585. https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=1056916
11. **2016** – *Despre obiceiurile funerare la carașoveni. Studiu de caz*, în: *Analele Universității de Vest din Timișoara, Seria Științe Filologice*, 54, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2016, p. 173–178. https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=464283
12. **2016** – *Karaševska pastirska terminologija (sa posebnim osvrtom na strani uticaj u njoj)*, în: *Jezici i kulture u vremenu i prostoru V. Tematski zbornik*, Novi Sad, Filozofski fakultet, 2016, p. 55–67. ISBN 978-86-6065-374-3; COBISS.SR-ID 309025799 (coautor: Mihai N. Radan).
13. **2016** – *Doprinos stranih slavista proučavanju srpskih dijalekata*, în: Radmila V. Žugić (ur.), *Dijalekti srpskog jezika: istraživanja, nastava, književnost*, Leskovac – Vranje, Pedagoški fakultet u Vranju, Univerzitet u Nišu, 2016, p. 269–274. ISBN 978-86-82031-35-2; COBISS.SR-ID 224987148.
14. **2017** – *Karaševska svadba danas – običaji, rituali, i njihova značenja (simbolika)* (Karashovean Wedding Today – Customs, Rituals and Their Meaning), în: *Ishodišta / Originations*, 3, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2017, p. 507–518. ISSN 2457-5585. https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=1056686
15. **2018** – *Реликвије паганског порекла у карашевским верским обредима*, în: *Ishodišta / Originations*, 4, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2018, p. 267–292. ISSN 2457-5585 (coautor: Mihai N. Radan). https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=1056576
16. **2018** – *О кожухарској лексици и терминологији у српском говору Карашевака*, în: *Jezici i kulture u vremenu i prostoru VII/1*, Novi Sad, Filozofski fakultet, 2018, p. 41–53. ISBN 978-86-6065-475-7; COBISS.SR-ID 326235911.
17. **2019** – *Нека традиционална јела у Карашеву*, în: *Ishodišta / Originations*, 5, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2019, p. 499–508. ISSN 2457-5585; COBISS.SR-ID 219964428. https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=1056310
18. **2019** – *Неке позајмљенице у коларској терминологији говора Карашева* (Loans in the Wheel Thrown Pottery Terminology from the Serbian Dialect of Caraşova), în: *Наш језик*, L/2, Београд, Институт за српски језик САНУ, 2019, p. 615–626. ISSN 0027-8084 (coautor: Mihai N. Radan). https://dais.sanu.ac.rs/handle/123456789/10344
19. **2019** – *O etničkom poreklu karaševske enklave – stvarnost i mit*, în: *Otkrivanje Srba* (Srpska književnost u Rumuniji), ed. a II-a, adăugită, Lužnice: Udruženje srpsko-rumunskog prijateljstva „Riznica” / Temišvar: Savez Srba u Rumuniji, 2019, p. 614–634. ISBN 978-86-88045-16-2.
20. **2020** – *Језичке изоглосе косовско-ресавског типа у карашевским говорима (са посебним осврtом на изолексе)* (Isoglosses linguistiques de type kosovo-resavien dans les dialectes carassoviens, avec approche spéciale sur les isolexes), în: *Ishodišta / Originations*, 6, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2020, p. 237–255. ISSN 2457-5585; COBISS.SR-ID 219964428 (coautor: Mihai N. Radan). https://doi.org/10.46630/ish.6.2020
21. **2020** – *Nazivi titula, činova, zvanja, zanata i zanimanja u karaševskim govorima*, în: *Temišvarski zbornik*, 12, Novi Sad, Matica srpska, 2020, p. 61–83 (coautor: Mihai N. Radan).
22. **2021** – Mihai N. Radan, Miliana-Radmila Radan Uscatu, *The Ethnic Origin of the Karashovean Enclave: Reality and Myth*, în: *Where Our Languages and Cultures Meet and Mix: A View from Serbia*, Novi Sad, Filozofski fakultet, 2021, p. 511–538. ISBN 978-86-6065-640-9; COBISS.SR-ID 35858465.
23. **2021** – Михај Н. Радан, Миљана-Радмила Радан Ускату, *Воденичка терминологија и воденичарска лексика у српском говору Карашевака* (The Terminology of Watermill and the Vocabulary of Watermilling in the Serbian Dialect of Carașova), în: *Ishodišta / Originations*, 7, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2021, p. 259–284. ISSN 2457-5585; COBISS.SR-ID 219964428. https://doi.org/10.46630/ish.7.2021.18
24. **2022** – Михај Н. Радан, Миљана-Радмила Радан Ускату, *О карашевској антропонимији из XVI века* (Sur l’anthroponymie carasovan du XVI-e siècle), în: *Ishodišta / Originations*, 8, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2022, p. 235–261. ISSN 2457-5585. https://doi.org/10.46630/ish.8.2022.16
25. **2022** – Михај Н. Радан, Миљана-Радмила Радан Ускату, *Karaševski ovčarski običaji nekad i sad: od redukcije do nestanka ovčarskih tradicija*, în: *Савремена српска фолклористика 11*, Тршић, 2022, p. 309–334. ISBN 978-86-7301-178-3; COBISS.SR-ID 72923657.
26. **2024** – Михај Н. Радан, Миљана-Радмила Ускату, *О етимологији и семантици надимака Карашевака* (On the Etymology and Semantics of Surnames in Carașova), în: *Наука и стварност*, књ. 17, Pale, Filozofski fakultet,

Univerzitet u Istočnom Sarajevu, 2024, p. 157–178 (Conferința științifică internațională *Science and Reality*, Pale, 20 mai 2023). https://ff.ues.rs.ba/arhiva-zbornika/

27. **2024** – Михај Н. Радан, Миљана-Радмила Ускату, *О архаичним особинама и појединим иновацијама код именица и придева у карашевском говорима*, în: *Ishodišta / Originations*, 10, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2024, p. 297–315. ISSN 2457-5585. https://doi.org/10.46630/ish.10.2024.21

28. **2025** – Миљана-Радмила Радан Ускату, *Метеоролошка терминологија у насељу Карашево* (Meteorological Terminology in Karaševo), în: *Ishodišta / Originations*, 11, Timișoara / Niš, Editura Universității de Vest, 2025, p. 343–351. ISSN 2457-5585. https://doi.org/10.46630/ish.11.2025.24

3. Recenzii publicate

1. **2025** – Recenzie: Ivica Todorović, Nina Aksić, *Sârbii din România I. Cercetări etnologice și sinteze. Moștenire, cultură, origini* (2022, 193 p., ISBN 978-606-004-057-6 / 978-606-04-059-0 / 978-86-7587-117-0) și Milina Ivanović Barišić, Đorđina Trubarac Matić, Bojana B. Bogdanović, *Sârbii din România II. Cercetări etnologice despre Crăciun, Praznicul casei și Nuntă* (2022, 305 p., ISBN 978-606-004-057-6 / 978-606-004-058-3 / 978-86-7587-118-7), Timișoara, Uniunea Sârbilor din România / Belgrad, Institutul Etnografic SANU, în: *Caietele ASER*, 21/2024 *Dinamica tradiției. Realitățile culturale și reflecții teoretice*, București, Editura Etnologică, 2025, p. 166–169.

4. Recenzii despre lucrările proprii

1. Jivco Milin, *Još jedna doktorska disertacija o Karaševcima* (Încă o lucrare de doctorat despre carașoveni) – recenzie la volumul *Botezul, nunta și funeraliile la carașoveni* (2014), în: *Književni život*, LIX (2015), nr. 1 (171), Uniunea Sârbilor din România, p. 179–181. ISSN 1222-8346.

5. Citări în lucrări ale altor autori (selecție verificată)

1. D. V. Konior, *Лексическая реализация предметного кода карашевской свадьбы*, Acta Linguistica Petropolitana (Труды ИЛИ РАН), 2016 – citează *Botezul, nunta și funeraliile la carașoveni* (2014).
2. D. V. Konior, *„The Iabalcea phenomenon" in the area of Carașova, Romania*, 45th International Philological Conference (IPC 2016), ASSEHR vol. 122, Atlantis Press, 2017 – citează volumul din 2014.
3. Д. В. Конёр, А. Н. Соболев, *Особенности неравновесного билингвизма у румыноязычных карашевцев в селе Ябалча*, Индоевропейское языкознание и классическая филология, 2017 – citează volumul din 2014.
4. S. Nedeljković, *Diskurzivne prakse o Karaševcima u jugoistočnoj Evropi u svetlu međunacionalnih odnosa*, Etnoantropološki problemi, 2017 – citează volumul din 2014.
5. S. Nedeljković, *Nadimci sela u Karaševu: prilog antropološkom proučavanju onomastike*, Antropologija, 2017 – citează volumul din 2014.
6. B. Sikimić, *Vidljivost karaševskog govora u javnom prostoru*, Ishodišta / Originations, 3, 2017, p. 379–390 – citează volumul din 2014.
7. O. D. Alexin, *Interpretarea unor obiceiuri din perioada de graviditate în regiunea Banatului*, Studii de Știință și Cultură, 2017 – citează volumul din 2014.
8. Ј. С. Марковић, *О мултикултуралности у научном огледалу*, Теме, XLI, nr. 4, 2017, p. 1145–1148 – menționează *Karaševska svadba danas* (2017).
9. O. D. Alexin, *Folklore Studies on Birth Related Customs within the Banat Community*, Gender Studies, 2018 – citează volumul din 2014.
10. D. Konior, *Krashovani Gender Specific Language in the Middle of 20th Century*, Zeitschrift für Balkanologie, 2018 – citează volumul din 2014.
11. D. V. Konior, *Patterns and Mechanisms of Lexical Changes in the Languages of Symbiotic Communities: Kinship Terminology in Karashevo*, Slověne, 2020 – citează volumul din 2014 și *Sličnosti u svadbenom običaju…* (2016).
12. Ј. С. Марковић, *Номинација учесника у свадбеним обичајима код Срба у Србији и Румунији*, Ishodišta / Originations, 6, 2020 – citează *Karaševska svadba danas* (2017).
13. А. Лончар Раичевић, Н. Јовић, *Прилог акценатским особеностима говора Свинице у Румунији*, Зборник радова Филозофског факултета у Приштини, 2023 – citează *Језичке изоглосе…* (2020).

14. J. C. Марковић, *Лингвистички терминосистем М. Радана у светлу српске дијалектологије*, Ishodišta / Originations, 9, 2023 – citează *Језичке изоглосе…* (2020).
15. J. C. Стевановић, *Турцизми и германизми у лексикографском раду Јакше Динића: семантичка адаптација*, Niš, 2023 – citează *Воденичка терминологија…* (2021).
16. Н. В. Аксић, *Обредна и необредна слатка храна и слаткиши: Божић, слава и свадба код Срба у румунском Банату*, Ishodišta / Originations, 10, 2024 – citează capitolul din volumul Matica srpska (2024).
17. Н. Аксић, *Исхрана предака – залог потомцима* (recenzie), Етно-културолошки зборник, XXVIII, 2025, p. 273–275 – menționează capitolul din volumul Matica srpska (2024).
18. А. Витанова-Рингачева, *Култот на плодноста и еротското изразени во обичајот „каранфил”*, Македонски фолклор, 88, 2025, p. 25–42. ISSN 0542-2108 – citează *Karaševska svadba danas* (2017).

6. Organizare de manifestări științifice

- **2012** – Secretar și coorganizator al Simpozionului științific internațional *Srpsko jezičko nasleđe na multikulturnom prostoru Banata* (Moștenirea lingvistică sârbă în spațiul multicultural al Banatului), Universitatea de Vest din Timișoara, 19–21 octombrie 2012.
- **2014 – 2026** – Membru al comitetului de organizare al Simpozionului științific internațional *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima* (Universitatea de Vest din Timișoara, Facultatea de Filosofie din Niš, Centrul de Cercetare și Cultură a Sârbilor din România), la toate edițiile: I – Timișoara, 2014; II – Niš, 2015; III – Timișoara, 2016; IV – Niš, 2017; V – Timișoara, 2018 (rezumate: ISBN 978-973-125-642-9); VI – Niš, 2019; VII – online, 2021; VIII – Timișoara, 2022; IX – Niš, 2023; X – Timișoara, 2024 (rezumate: ISSN 3061-4155); XI – Niš, 2025; XII – Timișoara, 2026. www.ishodista.uvt.ro; https://izdanja.filfak.ni.ac.rs/casopisi/ishodista
- **2026** – Secretar științific al ediției a XII-a a Simpozionului *Materijalna i duhovna kultura Srba u multietničkim sredinama i/ili perifernim oblastima*, Timișoara, 16–18 octombrie 2026; editor al volumului *Program și rezumate* (ISSN 3061-4155).

7. Activitate editorială

- Secretar de redacție – *Analele Universității de Vest din Timișoara, Seria Științe Filologice*, XLIX, 2011.
- Secretar de redacție – *Ishodišta / Originations*, vol. 7 (2021), 8 (2022), 9 (2023), 10 (2024), 11 (2025), Timișoara / Niš. ISSN 2457-5585.
- 2022–2023 – Pregătirea și depunerea documentației pentru indexarea revistei Ishodišta / Originations în bazele de date internaționale CEEOL (2022) și ERIH PLUS (2023), precum și pentru evaluarea și clasificarea CNCS (categoria B – Filologie, 2026).
- Membru în comitetul editorial – *Srpsko jezičko nasleđe na multikulturnom prostoru Banata*, Timișoara, Savez Srba u Rumuniji, 2013, 272 p. ISBN 978-606-8079-28-8.
- Membru în comitetul editorial – *Ishodišta / Originations* (revistă indexată ERIH PLUS; categoria B CNCS – Filologie), vol. 1–11 (2015–2025), ISSN 2457-5585: vol. 1 (2015, 505 p.), 2 (2016, 263 p.), 3 (2017, 552 p.), 4 (2018, 411 p.), 5 (2019, 530 p.), 6 (2020, 420 p.), 7 (2021, 387 p.), 8 (2022, 360 p.), 9 (2023, 434 p.), 10 (2024, 459 p.), 11 (2025). De asemenea, recenzent științific pentru revistă.

8. Volume coordonate

1. *O viață dedicată cercetării identității etnice. Volum omagial dedicat prof. univ. dr. Mihai Milja Radan la a 65-a aniversare*, Timișoara, Editura Universității de Vest, 2019, 523 p. ISBN 978-973-125-700-6 (coordonator).

9. Alte activități

- **2026** – Participare la Cursul de perfecționare pentru traducători, Centrul Internațional de Slavistică (Universitatea din Belgrad), Tršić, 23–31 august 2026.
- **2026**: **Inspecția pentru gradul didactic I** (după adeverința nr. 1417/1 din 15.04.2026): 2026 – Președinte al comisiei pentru inspecția specială în vederea obținerii gradului didactic I (învățământ primar), Liceul Tehnologic „Clisura Dunării”, Moldova Nouă, jud. Caraș-Severin, 17 aprilie 2026 (Adeverința nr. 1417/1/15.04.2026).
- **2026 – Traducător** al evenimentului dedicat culturii sârbe în cadrul proiectului „Culturile lumii la UVT”, Catedra de Limba și Literatura Sârbă, Universitatea de Vest din Timișoara, 10–12 ianuarie 2026 (eveniment inclus în programul Primăriei Timișoara – Compartimentul Minorități și Relații Interetnice).

- **2023** – Președinte al Comisiei Centrale la Olimpiada Națională de Limbă și Literatură Maternă Cehă, Limbă și Literatură Maternă Sârbă și Limbă și Literatură Maternă Slovacă, Caransebeș, 11–13 aprilie 2023 (Aprobarea nr. 044/DGMRP/02.03.2023, Ministerul Educației).
- **2023** – Membru în comisia de concurs pentru postul de asistent, poziția 86 din Statul de funcțiuni al Departamentului de Limbi și Literaturi Moderne, Facultatea de Litere, Istorie și Teologie, UVT, 28 iunie 2023.

II. PROIECTE DE CERCETARE

- **Martie 2012 – septembrie 2014** – Cercetător, proiectul *Creative Cooperation in Cultural Heritage – Creative CH*, FP7-SiS-2011-1.
- **Decembrie 2013 – ianuarie 2015** – Traducător, proiectul *Living Heritage – An Unlimited Resource for Tourism Development*, MIS ETC Code 1324.
- **Septembrie 2014 – decembrie 2015** – Cercetător postdoctorand, proiectul *Cercetători competitivi pe plan european în domeniul științelor umaniste și socio-economice. Rețea de cercetare multiregională (CCPE)*, POSDRU/159/1.5/S/140863.
- **Mai 2017 – noiembrie 2018** – Traducător, proiectul *Local Heritage for Active Tourism in Banat (HERA)*, cod RORS20, finanțat prin Programul INTERREG IPA CBC România–Serbia.
- **2009 – 2023** – Colaborator, proiectul Matica srpska *Kultura ishrane u Vojvodini. Lingvistički i etnološki aspekt*, finanțat de Ministerul Învățământului și Dezvoltării Tehnologice al Republicii Serbia (director: Sofija Miloradović).
- **2025** – Membru în echipa UVT, proiectul *Rethinking Rural Heritage: UNITA Collaborative Network for Researching Cultural Events and Traditions (CONNECT)*, UNITA Starting Grants (hub-ul Cultural Heritage R&I, apelul *Green Heritage: Rethinking Rural Areas in the 21st Century*), obținut prin competiție internă în alianța UNITA – Universitas Montium (consorțiu UPPA, UNITO, UNITBV, UVT). Certificat nr. 30/043054/12.06.2026.
- **2015 – prezent** – Proiectul *Istraživanje kulture i istorije Srba u Rumuniji*, inițiat de Centrul de Cercetări Științifice și Cultură a Sârbilor din România și finanțat de Uniunea Sârbilor din România (cercetări de teren efectuate de cercetători și cadre universitare din România și Serbia).

Timișoara, octombrie 2026

Lect. univ. dr. Miliana-Radmila Uscatu

